

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

### \* SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu** 600273
- **Nazwa handlowa:** Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL
- **Numer artykułu:** 4317784662970, 4317784662987
- **UFI:** 7PMU-9R0S-J905-0PG7
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Sektor zastosowań**  
SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci  
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Olej do obróbki metali
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
Einkaufsbüro Deutscher Eisenhändler GmbH  
EDE Platz 1  
42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. 0202 6096-0  
E-Mail: sdb@ede.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Product safety department
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Aquatic Chronic 3 H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

(ciąg dalszy na stronie 2)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

---

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**


---

(ciąg dalszy od strony 1)

P102 Chronić przed dziećmi.  
 P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
 P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

- **Dane dodatkowe:**

EUH208 Zawiera 2-butylobenzo[d]izotiazol-3-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

- **2.3 Inne zagrożenia**

- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

---

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszanki**

- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 64742-56-9 EINECS: 265-159-2 Numer indeksu: 649-469-00-9	Destylaty lekkie parafinowe odparafinowaniarozpuszczalnikowego (ropa naftowa) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-<25%
CAS: 68920-66-1 Reg.nr.: 01-2119489407-26	Fettalkohol, ethoxyliert ⚠ Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Numer indeksu: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44-0000	2-(2-butoksyetoks)etanol ⚠ Eye Irrit. 2, H319	<1,25%
CAS: 90-43-7 EINECS: 201-993-5 Numer indeksu: 604-020-00-6	bifenyl-2-ol ⚠ Aquatic Acute 1, H400 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1-<1%
CAS: 4299-07-4 ELINCS: 420-590-7 Numer indeksu: 606-079-00-3	2-butylobenzo[d]izotiazol-3-on ⚠ Skin Corr. 1B, H314 ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 ⚠ Skin Sens. 1, H317	0,1-<1%

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

---

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- **Wskazówki ogólne:**

Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 2)

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

**• Po wdychaniu:**

Zadbać o świeże powietrze.

W razie dolegliwości niezwłocznie udać się do lekarza.

**• Po styczności ze skórą:** W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.**• Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

**• Po przełknięciu:**

Przepełukać jamę ustną i obficie popić wodą.

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

**• 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**• 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****• 5.1 Środki gaśnicze****• Przydatne środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody. Większy pożar zwalczać pianą odporną na alkohol.

**• 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**• 5.3 Informacje dla straży pożarnej****• Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

**• Inne dane** Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****• 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nie konieczne.

**• 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

---

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**


---

(ciąg dalszy od strony 3)

- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

---

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przewidzieć wannę w podłodze bez odpływu.  
Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

---

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

<b>CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol</b>	
NDS	NDSCh: 100 mg/m <sup>3</sup> NDS: 67 mg/m <sup>3</sup>

- **Wartości DNEL**

<b>CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert</b>		
Skórne	DNEL (worker)	2.080 mg/kg bw/day (professional use)
Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m <sup>3</sup>	294 mg/m <sup>3</sup> (professional use)

<b>CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol</b>		
Ustne	DNEL (population)	1,25 mg/kg bw/day (cus)

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 4)

Skórne	DNEL (worker)	20 mg/kg bw/day (professional use)
	DNEL (population)	10 mg/kg bw/day (cus)
Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m <sup>3</sup>	34 mg/m <sup>3</sup> (cus)
		67,5 mg/m <sup>3</sup> (professional use)
	DNEL (worker)	67,5 mg/m <sup>3</sup> (professional use)
	DNEL (population)	34 mg/m <sup>3</sup> (cus)

**· Wartości PNEC****CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol**

PNEC-Aquatic compartment Water	0,1 mg/L (Sea Water)
PNEC-Sewage treatment plant	200 mg/L (S)

**· Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.**· 8.2 Kontrola narażenia****· Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.**· Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne****· Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Myc ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Oddzielne przechowywanie odzieży ochronnej.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

**· Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne

Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.

**· Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Kauczuk nitylowy

Zalecana grubość materiału: ≥ 0,4 mm

**· Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**· Ochronę oczu lub twarzy** Okulary ochronne z osłonami bocznymi (EN 166): Zalecane**· Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 5)

### \* SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### · 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- **Ogólne dane**
- **Stan skupienia** Płynny
- **Kolor:** Jasnobrązowy
- **Zapach:** Charakterystyczny
- **Próg zapachu:** Nieokreślone.
- **Temperatura topnienia/krzepnięcia:** Nie jest określony.
- **Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia** Nie jest określony.
- **Palność materiałów** Nie ma zastosowania.
- **Dolna i górna granica wybuchowości**
- **Dolna:** Nieokreślone.
- **Górna:** Nieokreślone.
- **Temperatura zapłonu:** Nie ma zastosowania.
- **Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.
- **pH** Nieokreślone.
- **Lepkość:**
- **Lepkość kinematyczna w 20 °C** 41 mm<sup>2</sup>/s
- **Kinetyczna: w 23 °C - 4 mm (ISO 2431)**
- **Dynamiczna w 20 °C:** 40 mPas
- **Rozpuszczalność**
- **Woda:** W pełni mieszalny.
- **Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)** Nieokreślone.
- **Prężność pary** Nieokreślone.
- **Gęstość lub gęstość względna**
- **Gęstość w 20 °C:** 0,97 g/cm<sup>3</sup>
- **Gęstość względna** Nieokreślone.
- **Gęstość par** Nieokreślone.

#### · 9.2 Inne informacje

- **Wygląd:**
- **Forma:** Płynny
- **Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**
- **Temperatura palenia się:** Produkt nie jest samozapalny.
- **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie grozi wybuchem.
- **Kontrola rozdzielnosci rozpuszczalników:**
- **VOC (EC)** 0,00 %
- **Zmiana stanu**
- **Punkt kroplenia:**
- **Właściwości utleniające:** Nieokreślone.
- **Szybkość parowania** Nieokreślone.
  
- **Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**
- **Materiały wybuchowe** brak
- **Gazy łatwopalne** brak
- **Aerozole** brak

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 6)

· Gazy utleniające	brak
· Gazy pod ciśnieniem	brak
· Płyny łatwopalne	brak
· Łatwopalne ciała stałe	brak
· Substancje i mieszaniny samoreaktywne	brak
· Substancje ciekłe piroforyczne	brak
· Substancje stałe piroforyczne	brak
· Substancje i mieszaniny samonagrzewające się	brak
· Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne	brak
· Substancje ciekłe utleniające	brak
· Substancje stałe utleniające	brak
· Nadtlenki organiczne	brak
· Substancje powodujące korozję metali	brak
· Odczulone materiały wybuchowe	brak

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****CAS: 64742-56-9 Destylaty lekkie parafinowe z odparafinowaniem rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)**

Ustne LD50 5.000 mg/kg (rat)

Skórne LD50 5.000 mg/kg (rat)

**CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert**

Ustne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rat)

Skórne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rabbit)

Wdechowe LC50/6h >100 mg/m<sup>3</sup> (rat)

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 7)

**CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol**

Ustne	LD50	4.900 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	4.900 mg/kg (rabbit)

**CAS: 90-43-7 bifenyl-2-ol**

Ustne	LD50	2.000 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

- **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**\* SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1 Toksyczność**

- **Toksyczność wodna:**

**CAS: 64742-56-9 Destylaty lekkie parafinowe z odparafinowaniami rozpuszczalnikowymi (ropa naftowa)**

EC50 (21d)	>10 mg/L (Daphnia galeata)
EC50 (48h)	>10.000 mg/L (Daphnia galeata)
NOEC (21d)	10 mg/l (Daphnia galeata)

**CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert**

LC50 (96h)	108 mg/L (Brachydanio rerio)
EL50 akut (48h)	51 mg/l (Daphnia magna)
EL50 akut (72h)	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

(ciąg dalszy na stronie 9)



## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 8)

	NOEC (10d)	0,16 mg/l (Lepomis macrochirus)
<b>CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol</b>		
Wdechowe	LC50	>100 mg/L (crustacean)
	LC50 akut (96h)	1.300 mg/L (Lepomis macrochirus)
	LC50 akut	>100 mg/L (Brachydanio rerio)
	EC50	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**  
Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.
- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody szkodliwy dla organizmów wodnych  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**  
Wyrzucaj pustych pojemników do recyklingu, w przeciwnym razie dysponowania Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami jako odpady niebezpieczne.

• <b>Europejski Katalog Odpadów</b>	
12 00 00	ODPADY Z KSZTAŁTOWANIA ORAZ FIZYCZNEJ I MECHANICZNEJ POWIERZCHNIOWEJ OBRÓBKII METALI I TWORZYW SZTUCZNYCH
12 01 00	odpady z kształtowania i powierzchniowej obróbki fizycznej i mechanicznej metali i tworzyw sztucznych
12 01 09*	odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców
HP5	Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) lub zagrożenie spowodowane aspiracją
HP14	Ekotoksyczne

(ciąg dalszy na stronie 10)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 9)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**
- **ADR, IMDG, IATA** brak
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**
- **ADR, IMDG, IATA** brak
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Klasa** brak
- **14.4 Grupa pakowania**
- **ADR, IMDG, IATA** brak
- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:** Nie ma zastosowania.
- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Nie ma zastosowania.
- **14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO** Nie ma zastosowania.
- **UN "Model Regulation":** brak

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

(ciąg dalszy na stronie 11)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

(ciąg dalszy od strony 10)

**· Rady 2012/18/UE****· Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I Methanol****· Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**· ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148****· Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**· Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**· Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**· Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

**· Przepisy poszczególnych krajów:****· Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**

Pracownikom nie wolno stawiać wymagania kontaktu z zawartymi w tym produkcie rakotwórczymi substancjami szkodliwymi. W wyjątkowych przypadkach odp. organy mogą wydać indywidualne zezwolenie. Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**· Odnośne zwroty**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**· Partner dla kontaktów:** sdb@ede.de**· Data poprzedniej wersji:** 18.07.2023**· Skróty i akronimy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(ciąg dalszy na stronie 12)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.07.2023

Numer wersji 301

Aktualizacja: 18.07.2023

---

**Nazwa handlowa: Koncentrat środka chłodząco-smarującego HPC PRO E-COLL**

---

(ciąg dalszy od strony 11)

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4  
Skin Corr. 1B: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 1B  
Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2  
Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2  
Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1  
STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) – Kategoria 3  
Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1  
Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1  
Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1  
Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2  
Aquatic Chronic 3: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 3

· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej

---